

Porównanie tłumaczeń Hioba 10:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy Twoje dni są jak dni śmiertelnika? Czy Twoje lata są jak lata człowieka?
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czy Twoje dni są jak dni śmiertelnika? Czy Twoje lata są jak lata człowieka?
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czy twoje dni są jak dni człowieka, a twoje lata jak lata ludzkie;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dni twoje, zaż są jako dni człowiecze? a lata twoje jako lata ludzkie?
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Izali jako dni człowiecze dni twoje, a lata twoje są jako czasy ludzkie?
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czy dni Twoje są jak dni człowieka, jak wiek mężczyzny Twe lata,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czy twoje dni są jak dni człowieka albo twoje lata jak lata ludzkie,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy dni Twoje są jak dni człowieka, a lata jak wiek mężczyzny,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czy Twoje dni są jak dni człowieka, a Twoje lata jak dni mężczyzny?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czy dni Twoje są jak dni człowieka, a lata Twoje jak lata śmiertelnych,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Чи твоє життя є людським, чи твої роки людські?
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czy Twe dni są jak dni człowieka, albo czy Twoje lata, jak lata ludzkie,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Czy dni twoje są jak dni śmiertelnika albo lata twoje jak dni krzepkiego męża,